



STIFTUNG
BOZNER
SCHLÖSSER



FONDAZIONE
CASTELLI
DI BOLZANO



PRESSEMITTEILUNG

ERÖFFNUNG DER AUSSTELLUNG AUF SCHLOSS RUNKELSTEIN

PRESSEKONFERENZ im Stadtratsaal der Gemeinde Bozen am **Dienstag, 4. März um 10.00 Uhr** zur Eröffnung der Hauptausstellung von Schloss Runkelstein mit Jahresprogramm.

ERÖFFNUNG DER AUSSTELLUNG auf Schloss Runkelstein
am **Freitag, 11. April um 11.30 Uhr**

DIE BILDERBURG RUNKELSTEIN

Seit dem Jahr 2000 zieht die Bilderburg Runkelstein Besucher aus der ganzen Welt an. Die einmalig erhaltene und umfassende malerische Ausstattung begeistert mit ihren Themen und leuchtender Farbigkeit.

25 Jahre danach entsteht in den Räumen der Burg eine Ausstellung, welche die Faszination für diese Bilder zum Inhalt hat: Wer waren ihre Auftraggeber? Was sind die Inhalte der Malereien? Was veranlasste die Bozner Kaufleute dazu sich hier, abgelegen von der Stadt, einen Ort zu schaffen, der am Ende des Mittelalters ein Ideal von Rittertum und Adel feierte, das zu dieser Zeit bereits der Vergangenheit angehörte?

Für Schloss Runkelstein ist die Einrichtung einer Hauptausstellung ein Schritt zur Modernisierung und zeitgemäßen Vermittlung. Der Begriff **Bilderburg** ist zur Identifikation des Museums geworden und hat sich auch international durchgesetzt. Diese Bilder sind das Alleinstellungsmerkmal der Burg. Die Inhalte dieser Bilder waren Auftraggebern und Betrachtern offensichtlich, während heute das Verständnis dieser Bildsprache zum großen Teil verloren ist.

Die neue Ausstellung will dieses Erlebnis in Kombination mit den Original-Malereien für die Besucher wiederherstellen, dazu wurde ein innovatives Ausstellungskonzept entwickelt, das die Medien des Mittelalters in die heutige Zeit transportiert.

INFO: runkelstein.info / roncolo.info

Fondazione Castelli di Bolzano – Stiftung Bozner Schlösser

Sede legale – Sitz der Stiftung Castel Roncolo - Schloss Runkelstein Sill, Kaiser-Franz-Josef-Weg 1 Castel Novale, Sentiero Imperatore Francesco Giuseppe 1 39054 Renon – Ritten	P. IVA – Mwst.-Nr. 02551570217 C. F. – Steuernummer: 02551570217 Tel. ++39-0471-329808 / 0471-329844 roncolo@roncolo.info runkelstein@runkelstein.info fondazione.castelli@pec.roncolo.info	Indirizzo postale – Postanschrift: Castel Roncolo – Schloss Runkelstein S. Antonio 15 – St. Anton 15 I – 39100 Bolzano – Bozen
--	--	--



STIFTUNG
BOZNER
SCHLÖSSER



FONDAZIONE
CASTELLI
DI BOLZANO



COMUNICATO STAMPA

INAUGURAZIONE DELL'ESPOSIZIONE A CASTEL RONCOLO

CONFERENZA STAMPA nella Sala di Giunta del Comune di Bolzano, **martedì 4 marzo 2025 alle ore 10** per presentare la nuova esposizione principale di Castel Roncolo e il programma annuale delle manifestazioni.

INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA a Castel Roncolo il
venerdì 11 aprile 2025 alle ore 11.30

CASTEL RONCOLO, IL MANIERO ILLUSTRATO

Dall'anno 2000 il "maniero illustrato" Roncolo attira visitatori da tutto il mondo. Il ricco ciclo pittorico suscita entusiasmo con i suoi colori, le tematiche insolite e l'eccezionale stato di conservazione.

25 anni dopo la riapertura nasce una mostra che vuole indagare più a fondo questa fascinazione: Chi erano i committenti? Quali sono le tematiche raffigurate? Come mai una famiglia di mercanti bolzanini decide di crearsi, lontano dalla città, un luogo per celebrare gli ideali di nobiltà e cavalleria che all'epoca in realtà appartenevano già al passato?

Con l'istituzione di questa mostra Castel Roncolo si modernizza e fa un passo verso una divulgazione più contemporanea. Il termine **Maniero illustrato** è diventato un marchio d'identità per il museo che si è affermato anche a livello internazionale. Sono proprio queste "illustrazioni", gli affreschi, che determinano l'unicità di Castel Roncolo. Il significato delle immagini era palese ai loro committenti e osservatori contemporanei, ma sono pressoché perduti a noi.

La nuova esposizione vuole ricreare questa esperienza e offrirla al visitatore odierno, a completamento degli affreschi originali.

INFO: runkelstein.info / roncolo.info

Fondazione Castelli di Bolzano – Stiftung Bozner Schlösser

Sede legale – Sitz der Stiftung Castel Roncolo - Schloss Runkelstein Sill, Kaiser-Franz-Josef-Weg 1 Castel Novale, Sentiero Imperatore Francesco Giuseppe 1 39054 Renon – Ritten	P. IVA – Mwst.-Nr. 02551570217 C. F. – Steuernummer: 02551570217 Tel. ++39-0471-329808 / 0471-329844 roncolo@roncolo.info runkelstein@runkelstein.info fondazione.castelli@pec.roncolo.info	Indirizzo postale – Postanschrift: Castel Roncolo – Schloss Runkelstein S. Antonio 15 – St. Anton 15 I – 39100 Bolzano – Bozen
--	--	--



STIFTUNG
BOZNER
SCHLÖSSER



FONDAZIONE
CASTELLI
DI BOLZANO



JAHRESPROGRAMM / PROGRAMMA ANNUALE

INFO: runkelstein.info / roncolo.info

- **11|04|2025**
11.30
Eröffnung der Ausstellung / inaugurazione della mostra
- **12|04|2025** und/e **13|04|2025**
10.00 – 18.00
DAS BURGFEST / LA FESTA DEL CASTELLO: Die Burg lebt! / Vita al castello! Mit / con Ritter von Andrian / I cavalieri di Andriano
- **10|05|2025**
DT 14.30 / IT 15.30
Familyday - Führung mit Schatzsuche / Guida con caccia al tesoro
- **25|05|2025**
10.00 – 18.00
DAS BURGFEST / LA FESTA DEL CASTELLO: Die Burg lebt! / Vita al castello! Mit / con Niedertor mit Gefolge / Niedertor con seguito
- **14|06|2025**
DT 14.30 / IT 15.30
Familyday - Führung mit Schatzsuche / Guida con caccia al tesoro
- **18|06|2025**
17.00 - 19.00
APERIART Lange Öffnung mit Aperitif / Apertura prolungata con aperitivo
- **18|06|2025**
20.30
KLANGFESTE
INFO: kulturinstitut.org
- **24|06|2025**
20.30
KLANGFESTE
INFO: kulturinstitut.org
- **27|06|2025**
17.00 - 19.00
APERIART Lange Öffnung mit Aperitif / Apertura prolungata con aperitivo

Fondazione Castelli di Bolzano – Stiftung Bozner Schlösser

Sede legale – Sitz der Stiftung Castel Roncolo - Schloss Runkelstein Sill, Kaiser-Franz-Josef-Weg 1 Castel Novale, Sentiero Imperatore Francesco Giuseppe 1 39054 Renon – Ritten	P. IVA – Mwst.-Nr. 02551570217 C. F. – Steuernummer: 02551570217 Tel. ++39-0471-329808 / 0471-329844 roncolo@roncolo.info runkelstein@runkelstein.info fondazione.castelli@pec.roncolo.info	Indirizzo postale – Postanschrift: Castel Roncolo – Schloss Runkelstein S. Antonio 15 – St. Anton 15 I – 39100 Bolzano – Bozen
--	--	--



STIFTUNG
BOZNER
SCHLÖSSER



FONDAZIONE
CASTELLI
DI BOLZANO



- **27|06|2025**
20.30
KLANGFESTE
INFO: kulturinstitut.org
- **01|07|2025**
20.30
KLANGFESTE
INFO: kulturinstitut.org
- **03|07|2025**
17.00 - 19.00
APERIART Lange Öffnung mit Aperitif / Apertura prolungata con aperitivo
- **03|07|2025**
20.30
KLANGFESTE
INFO: kulturinstitut.org
- **08|07|2025**
20.30
KLANGFESTE
INFO: kulturinstitut.org
- **23|08|2025 - 14|09|2025**
Musical: DER RITTER VON RAFENSTAIN
nach dem Roman von Charles von Rafenstein
INFO: rafenstein-musical.com / info@rafenstein-musical.com
- **20|09|2025**
DT 14.30 / IT 15.30
Familyday - Führung mit Schatzsuche / Guida con caccia al tesoro
- **27|09|2025**
20.30
Konzert / concerto
IRISH QUARTET
INFO: runkelstein.info / roncolo.info
- **17|10|2025**
Lange Nacht der Bozner Museen / Lunga notte dei musei di Bolzano
16.00 - 18.00 Workshop
18.00 Puppentheater Tristan und Isolde DT
19.00 Teatro di burattini Tristano e Isotta IT
20.00 - 22.00 Konzert / concerto

Fondazione Castelli di Bolzano – Stiftung Bozner Schlösser

Sede legale – Sitz der Stiftung Castel Roncolo - Schloss Runkelstein Sill, Kaiser-Franz-Josef-Weg 1 Castel Novale, Sentiero Imperatore Francesco Giuseppe 1 39054 Renon – Ritten	P. IVA – Mwst.-Nr. 02551570217 C. F. – Steuernummer: 02551570217 Tel. ++39-0471-329808 / 0471-329844 roncolo@roncolo.info runkelstein@runkelstein.info fondazione.castelli@pec.roncolo.info	Indirizzo postale – Postanschrift: Castel Roncolo – Schloss Runkelstein S. Antonio 15 – St. Anton 15 I – 39100 Bolzano – Bozen
---	--	---



STIFTUNG
BOZNER
SCHLÖSSER



FONDAZIONE
CASTELLI
DI BOLZANO



22.00 Nachtrudgang / Guida notturna

INFO: runkelstein.info / roncolo.info | langenacht.it / lunganotte.it

- **01|11|2025**

DT 14.30 / IT 15.30

FANTASTISCHE TIERWELTEN / CREATURE FANTASTICHE

Marina Mascher / Margret Bergmann

Lesung / lettura

- **22|11|2025**

DT 14.30 / IT 15.30

Familyday - Führung mit Schatzsuche / Guida con caccia al tesoro

- **06|12|2025**

11.00 – 16.00

Beleuchtung im Mittelalter / L'illuminazione nel medioevo - Vorführung für Groß und Klein /

Dimostrazione per grandi e piccini

- **12|12|2025**

19.00

Konzert / concerto

KARIN NAKAGAWA

INFO: runkelstein.info / roncolo.info | karinnakagawa.com

www.runkelstein.info / www.roncolo.info

Fondazione Castelli di Bolzano – Stiftung Bozner Schlösser

Sede legale – Sitz der Stiftung Castel Roncolo - Schloss Runkelstein Sill, Kaiser-Franz-Josef-Weg 1 Castel Novale, Sentiero Imperatore Francesco Giuseppe 1 39054 Renon – Ritten	P. IVA – Mwst.-Nr. 02551570217 C. F. – Steuernummer: 02551570217 Tel. ++39-0471-329808 / 0471-329844 roncolo@roncolo.info runkelstein@runkelstein.info fondazione.castelli@pec.roncolo.info	Indirizzo postale – Postanschrift: Castel Roncolo – Schloss Runkelstein S. Antonio 15 – St. Anton 15 I – 39100 Bolzano – Bozen
--	--	--